



11-я Конференция Сторон
Конвенции о водно-болотных угодьях
(Рамсар, Иран, 1971 г.)

"Водно-болотные угодья: место для жизни и туризма"

Бухарест, Румыния, 6-13 июля 2012 г.

Резолюция XI.5

**Региональные инициативы в рамках Рамсарской конвенции в
2013-2015 гг.**

1. НАПОМИНАЯ, что Региональные Инициативы в рамках Рамсарской конвенции задуманы как оперативные меры по обеспечению эффективной поддержки осуществления задач Конвенции и ее Стратегического плана в конкретных географических регионах посредством международного сотрудничества по вопросам, относящимся к водно-болотным угодьям и имеющим общий интерес;
2. ЗНАЯ, что *Указания по международному сотрудничеству в рамках Рамсарской конвенции* (Резолюция VII.19, 1999) представляют собой приемлемую программу содействия международному сотрудничеству Договаривающихся Сторон и других партнеров;
3. ТАКЖЕ НАПОМИНАЯ, что Резолюцией VIII.30 (2002) Договаривающиеся Стороны признали важность региональных инициатив для реализации задач Конвенции, а Резолюцией IX.7 (2005) утвердили ряд региональных инициатив к осуществлению в рамках Конвенции в 2006-2008 гг. и признали потенциальную возможность осуществления других инициатив в рамках Конвенции;
4. НАПОМИНАЯ ТАКЖЕ, что Резолюцией X.6 (2008) приняты *"Оперативные указания"* по региональным инициативам для поддержки выполнения Конвенции, которые используются в качестве стандарта при оценке деятельности и успеха региональных инициатив (вместо *"Указаний по разработке региональных инициатив в рамках Конвенции о водно-болотных угодьях"*, являющихся приложением к Резолюции VIII.30);
5. ОТМЕЧАЯ, что в период с 2009 по 2012 гг. Постоянный комитет изучил целый ряд действующих региональных инициатив и признал их полностью соответствующими *"Оперативным указаниям"*, а также отметил существенные успехи, достигнутые за этот период многими инициативами, основываясь на ежегодных докладах, представленных ими в Постоянный комитет; и



6. УЧИТЫВАЯ опыт, накопленный за годы работы этих инициатив – как региональных сетей, так и Рамсарских региональных центров (РРЦ); успешное применение "*Оперативных указаний*" для отбора и поддержки региональных инициатив, работающих в рамках Конвенции; и выводы, сделанные из анализа их успехов, имеющие стратегическую ценность для разработки новых региональных инициатив;

КОНФЕРЕНЦИЯ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН

7. ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЕТ пользу сотрудничества на региональном уровне через сети и центры профессиональной подготовки и повышения квалификации для обеспечения эффективной поддержки реализации задач и принципов Конвенции;
8. ОДОБРЯЕТ продление срока действия и применение "*Оперативных указаний по региональным инициативам для поддержки выполнения Конвенции*", утвержденных на период 2009-2012 гг. и содержащихся в приложении к Резолюции X.6, на период с 2013 по 2015 гг.;
9. ПОРУЧАЕТ всем инициативам, утвержденным Конвенцией, представить Постоянному комитету ежегодные отчеты о ходе своей деятельности, в частности об успехах в реализации "*Оперативных указаний*", а также ежегодные планы работы и бюджеты в формате, одобренном Постоянным комитетом;
10. ПОРУЧАЕТ Постоянному комитету проводить на основании своевременно представленных официальных отчетов ежегодную оценку того, насколько действующие Региональные Инициативы отвечают стандартам "*Оперативных указаний*" и активно участвуют в выполнении Конвенции;
11. ПОРУЧАЕТ Постоянному комитету пересмотреть указания по региональным инициативам в целях обеспечения возможности точной оценки их деятельности, административно-финансового управления и способности к самодостаточному развитию, а также использовать эти обновленные указания для определения масштабов поддержки (финансовой или иной) на ближайший трехлетний период;
12. СОГЛАШАЕТСЯ, в соответствии с Резолюцией XI.2 по вопросам финансов и бюджета, зарезервировать в статье основного бюджета Конвенции "*Поддержка региональных инициатив*" финансовую помощь, которая будет выделена существующим региональным инициативам на цели развития на период 2013-2015 гг., при условии, что Постоянный комитет сочтет их полностью соответствующими "*Оперативным указаниям*";
13. РЕШАЕТ, что уровень финансовой поддержки, заложенный в данной бюджетной строке для отдельных инициатив на 2013, 2014 и 2015 годы, будет определять Постоянный комитет на ежегодных заседаниях по итогам рассмотрения обновленных бюджетов и планов работы, представленных в требуемом формате не позднее, чем за два месяца до заседания, и в соответствии со специальными рекомендациями Подгруппы по финансам;



14. НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ региональным инициативам, получающим первоначальную финансовую помощь из основного бюджета, направить часть этой помощи на поиск альтернативных источников стабильного финансирования, например через трастовые фонды, для упрочения своего финансового положения;
15. ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЕТ, что, в соответствии с Резолюцией X.6, финансовая поддержка региональных инициатив из основного бюджета Конвенции выделяется только на период между двумя Конференциями Сторон;
16. РЕШАЕТ, что финансовая поддержка Рамсарских региональных центров, соответствующих "*Оперативным указаниям*", может быть предоставлена в сумме на период до шести лет;
17. РЕШАЕТ, что сети региональных инициатив, уже получавших в течение одного трехлетнего периода финансовую поддержку из основного бюджета Конвенции, могут быть лишены такой поддержки на следующий трехлетний период, чтобы дать им возможность найти дополнительные источники финансирования своей деятельности, после чего финансовая поддержка из основного бюджета Конвенции будет прекращена;
18. ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся стороны, межправительственные организации, международные организации-партнеров, национальные НПО, предприятия частного бизнеса, региональные организации и программы, имеющие отношение к водно-болотным угодьям, и других потенциальных доноров оказывать дополнительную добровольную помощь региональным инициативам, обращающимся за финансовой поддержкой к Рамсарской конвенции, которая дополнит финансирование Рамсарской конвенции и обеспечит финансовую стабильность этих инициатив;
19. ПРЕДПИСЫВАЕТ региональным центрам и сетям, действующим в рамках Конвенции, определять себя как оперативные органы, участвующие в выполнении задач Рамсарской конвенции, однако представлять свои инициативы общественности и другим партнерам как независимые и имеющие собственное лицо, с тем чтобы в общественном сознании эти инициативы были отделены от исполняющих другие функции административных органов Рамсарской конвенции на национальном уровне и Секретариата Рамсарской конвенции – на международном уровне; и ПРИЗЫВАЕТ Секретариат подкреплять и пропагандировать значимость Региональных центров и сетей, а также всячески содействовать им в решении этой задачи;
20. ПРИЗЫВАЕТ все региональные инициативы в течение одного года со дня основания подписать с принимающей организацией или страной соглашение о размещении или аналогичный документ на ближайшие годы, с тем чтобы уточнить обязанности, вытекающие из "*Оперативных указаний*";



21. ПРИЗЫВАЕТ региональные инициативы поддерживать активную и регулярную связь с Секретариатом, среди прочего для обеспечения применения глобальных указаний Рамсарской конвенции, а также полного соответствия стратегических и оперативных задач региональных инициатив Стратегическому плану Конвенции;
22. НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТ Научно-техническому совету (НТС) изыскать возможности использования в своей работе опыта региональных инициатив;
23. ПОДЧЕРКИВАЕТ, что для региональных инициатив важно учреждать собственные оперативные управляющие структуры с максимальной открытостью, составляя положения – документы с описанием их функций и обязанностей; гарантировать, что в этих структурах адекватно представлены государственные организации, научно-исследовательские центры, НПО и все другие компетентные партнеры; а также информировать об этом Секретариат;
24. РЕКОМЕНДУЕТ Договаривающимся сторонам, географически связанным с какой-либо региональной инициативой, оказывать поддержку этой инициативе и при необходимости информировать ее о такой возможности формальным письмом поддержки и предложением финансовой помощи;
25. ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся Стороны, международные, региональные и субрегиональные организации и органы выявлять для возможного присоединения к региональным инициативам отдельные бассейны глобального значения, такие как бассейн Амазонки;
26. ПРОСИТ Наблюдательный совет по СЕРА (информированию, образованию, просвещению и партнерству) сотрудничать с представителями Рамсарских региональных центров в деле выявления потребностей персонала РРЦ в повышении квалификации для оптимизации их работы; и ПРОСИТ Постоянный комитет оценивать работу Рамсарских региональных центров относительно "Оперативных указаний" и Стратегического плана Рамсарской конвенции на 2009-2015 гг., при необходимости обращаясь за помощью к Наблюдательному совету по СЕРА;
27. ПРИЗЫВАЕТ Секретариат всемерно поддерживать региональные инициативы в деле повышения их компетентности и оптимизации управления посредством предоставления официальных писем поддержки, консультаций и информирования о проведении кампаний по сбору средств и выполнении проектов; и
28. ПРОСИТ Постоянный комитет подготовить сводный отчет по результатам ежегодных проверок деятельности и эффективности региональных инициатив, действующих в период с 2013 по 2015 гг., для рассмотрения Договаривающимися сторонами на 12-й Конференции Сторон.

